

**CURRICULUM VITAE  
EUROPEAN  
FORMAT**



**PERSONAL INFORMATION**

Surname-Name	<b>Venchiariutti Roberto Fabio</b>
--------------	------------------------------------

**WORK EXPERIENCE**

• Dates (from – to)	<b>2022 – CURRENT POSITION</b>
• Name and address of employer	LICEI ISTITUTO “GASPARE BERTONI” Udine-Italy
• Type of business or sector	Education
• Occupation or position held	English Teacher
• Main activities and responsibilities	Teaching English Language and Literature and Academic English in IETS courses

• Dates (from – to)	<b>July – September 2024, 2025</b>
• Name and address of employer	ETI (Executive Training Institute) St Julian's-Malta
• Type of business or sector	Education
• Occupation or position held	English Teacher
• Main activities and responsibilities	Teaching English in CPD (Continuing Professional Development) Erasmus Plus refresher courses

• Dates (from – to)	<b>2014 – 2022</b>
• Name and address of employer	IAL-FRIULI VENEZIA GIULIA, Gemona del Friuli-Italy Adult Learning Centre
• Type of business or sector	Lifelong Education for Adults
• Occupation or position held	Teacher
• Main activities and responsibilities	Teaching English in General English A1/A2/B1/B2 courses, English for Specific Purposes (Vocational Training for Beauticians, Hairdressers and Cooks) courses and IELTS courses

• Dates (from – to)	<b>July – September 2019</b>
• Name and address of employer	EC-Brighton (UK)
• Type of business or sector	Education
• Occupation or position held	Teacher
• Main activities and responsibilities	Teaching English in General English and IELTS courses

• Dates (from – to)	<b>July – September 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018</b>
• Name and address of employer	Embassy English-Brighton (UK)
• Type of business or sector	Education
• Occupation or position held	Teacher
• Main activities and responsibilities	Teaching English in General English and IELTS courses

• Dates (from – to)	<b>October – May 2015, 2016, 2017, 2018, 2019</b>
---------------------	---

• Name and address of employer	CEFS Adult Learning Centre Udine-Italy
• Type of business or sector	Lifelong Education for Adults
• Occupation or position held	Teacher
• Main activities and responsibilities	Teaching English in IELTS courses and ESP (Business English) courses

• Dates (from – to)	<b>1999 -2014</b>
• Name and address of employer	Secondary State School “R. D’Aronco”, Gemona del Friuli-Italy Adult Learning Centre
• Type of business or sector	Lifelong Education for Adults
• Occupation or position held	Teacher
• Main activities and responsibilities	Teaching English in Cambridge KET/PET, Trinity GESE and IELTS courses; teaching Italian for foreigners

• Dates (from – to)	<b>1996 -2013</b>
• Name and address of employer	Public Library of Osoppo-Italy
• Type of business or sector	Lifelong Education for Adults
• Occupation or position held	Teacher
• Main activities and responsibilities	Teaching ESOL (English for Speakers of Other Languages) and Italian for foreigners

• Dates (from – to)	<b>2004 -2008</b>
• Name and address of employer	National Health Service N°3 “Alto Friuli” Gemona del Friuli-Italy
• Type of business or sector	Education
• Occupation or position held	English Teacher
• Main activities and responsibilities	Teaching English for Specific Purposes (Medical English) in refresher courses for medical and paramedical hospital staff

• Dates (from – to)	<b>2000 - 2009</b>
• Name and address of employer	Secondary State School “L. Magrini” Gemona del Friuli-Italy
• Type of business or sector	Education
• Occupation or position held	English Teacher
• Main activities and responsibilities	Teaching English Language and Literature

• Dates (from – to)	<b>July – September 1998</b>
• Name and address of employer	BKC – International House Moscow – (Russia)
• Type of business or sector	Further education for adults
• Occupation or position held	Italian Teacher
• Main activities and responsibilities	Teaching Italian Language and Literature for foreigners

#### **EDUCATION AND TRAINING**

• Dates (from – to)	<b>September 2013 – April 2014</b>
• Name and type of organization providing education and training	University of Studies of Udine (Italy)
• Principal subjects/occupational skills covered	Didactics & Psychopedagogy of Autism Spectrum Disorders (ASD)
• Title of qualification awarded	Master of Arts in Didactics & Psychopedagogy of ASD
• Level in national	Final Result: Postgraduate Master’s Degree

classification (if appropriate)	
• Dates (from – to)	<b>October 2012 – July 2013</b>
• Name and type of organization providing education and training	University of Studies of Udine (Italy)
• Principal subjects/occupational skills covered	Didactics of English Language Teaching
• Title of qualification awarded	Post Graduate Certificate in Education (PGCE)
• Level in national classification (if appropriate)	Final Result: 98/100
• Dates (from – to)	<b>September 2012 – April 2013</b>
• Name and type of organization providing education and training	University of Studies of Udine (Italy)
• Principal subjects/occupational skills covered	Didactics & Psychopedagogy of Specific Learning Disabilities (SLD)
• Title of qualification awarded	Master of Arts in Didactics & Psychopedagogy of SLD
• Level in national classification (if appropriate)	Final Result: Postgraduate Master's Degree
• Dates (from – to)	<b>04 July – 29 July 2011</b>
• Name and type of organization providing education and training	St Giles International (Brighton - UK)
• Principal subjects/occupational skills covered	Training for CELTA
• Title of qualification awarded	Certificate in English Language Teaching to Adults
• Level in national classification (if appropriate)	Final Result: Pass
• Dates (from – to)	<b>13 September – 29 October 2010</b>
• Name and type of organization providing education and training	The Castle School of English (Brighton - UK)
• Principal subjects/occupational skills covered	Training for IELTS
• Title of qualification awarded	IELTS General Training Certificate
• Level in national classification (if appropriate)	Final result: Overall Band Score - 8.5
• Dates (from – to)	<b>August 2009 – 29 August 2010</b>
• Name and type of organization providing education and training	<i>Ca' Foscari</i> - University of Studies of Venice-Italy Faculty of Foreign Languages and Literatures
• Principal subjects/occupational skills covered	Didactics of English Language Teaching to Adults
• Title of qualification awarded	Master of Arts in TESOL - Adults
• Level in national classification (if appropriate)	Final result: First-Class Honours Degree
• Dates (from – to)	<b>19 August 1999</b>
• Name and type of organization providing education and training	IOM (International Organization for Migration), Rome (Italy)

• Principal subjects/occupational skills covered	Italian Language Didactics of Italian Language for Foreigners
• Title of qualification awarded	IOM Lecturer of Italian language
• Level in national classification (if appropriate)	Final result: 9 <sup>th</sup> place on the National List of the IOM lecturers of Italian

• Dates (from – to)	<b>28 November 1997</b>
• Name and type of organization providing education and training	University of Studies of Trieste-Italy Faculty of Foreign Languages and Literatures
• Principal subjects/occupational skills covered	Russian and English Language and Literature Literary Translation Literary Criticism
• Title of qualification awarded	Degree in Foreign Modern Languages and Literatures (First Language and Literature: Russian, Second Language and Literature: English)
• Level in national classification (if appropriate)	Final result: First-class Honours Degree

• Dates (from – to)	<b>October 1988 – February 1989</b>
• Name and type of organization providing education and training	University of Studies of Moscow "Maurice Thorez" (Russia) Faculty of Foreign Languages and Literatures
• Principal subjects/occupational skills covered	Russian Language and Literature Literary Translation Consecutive and Simultaneous Translation
• Title of qualification awarded	Certificate of Attendance
• Level in national classification (if appropriate)	//

• Dates (from – to)	<b>August 1987 – 1988 – 1989</b>
• Name and type of organization providing education and training	University of Studies of Bergamo-Italy Faculty of Foreign Languages and Literatures International Seminar of Russian Language and Culture
• Principal subjects/occupational skills covered	Russian Language and Literature Literary Translation Consecutive and Simultaneous Translation
• Title of qualification awarded	Certificate of Attendance
• Level in national classification (if appropriate)	//

**PERSONAL SKILLS  
AND COMPETENCES**

MOTHER TONGUE	<b>Italian</b>
OTHER LANGUAGES	<b>Russian</b>
• Reading skills	CEFR B2 Level
• Writing skills	CEFR B2 Level
• Verbal skills	CEFR B2 Level
	<b>English</b>

• Reading skills	CEFR C2 Level
• Writing skills	CEFR C2 Level
• Verbal skills	CEFR C2 Level

<b>SOCIAL SKILLS AND COMPETENCES</b>	<p><b>2003 – 2004</b>  In the State Middle School “A. Zardini”, Pontebba (Italy), I worked as a back-up teacher for teenagers with disabilities and dealt with problems linked to bipolar pathology in adolescent age.</p> <p><b>1991</b>  In the Union of Slovenian Cultural Circles “ZVEZA”, Trieste (Italy), I did my community service instead of the national service in the army and for twelve months I organized and delivered courses meetings and concerts aimed at popularising the life and works of the Russian bard Vladimir Semënovič Vysockij.</p> <p><b>1990</b>  In the “Italia – URSS” Association, Trieste (Italy), I worked as a Russian teacher and a tourist guide on a voluntarily basis. My job consisted of teaching the basics of Russian language to Italians and helping Russian tourists who happened to come to Triest to familiarise themselves with the local area.</p>
--------------------------------------	--

<b>ORGANIZATIONAL SKILLS AND COMPETENCES</b>	<p><b>2002 – 2009</b>  Every summer I organised one or two-week school trips to England, Scotland and Ireland at the end of the English language courses held at the Adult Learning Centre of the Secondary State School “R. D’Aronco”, Gemona del Friuli (Italy).</p> <p><b>1996 - 2012</b>  In cooperation with my fellow teachers I organised the language courses of Osoppo Library, where I taught the following languages: Italian for foreigners, English (ESOL) and Russian.</p>
--	--

<b>LIST OF PUBLICATIONS</b>	<p>—Ljudmila Ulickaja, <i>Storia del passero Anversa, del gatto Micheev, dell’aloe Vasja e della scolopendra Mar’ja Semënovna con famiglia a carico</i>, Osoppo (UD), Olmis, 2014 (translation from Russian)</p> <p>—<i>Vladimir Vysockij - I canti del peppista</i>, Osoppo (UD), Olmis, 2012</p> <p>—"Writeboard", <i>Tecnologie e Didattica delle Lingue</i>, a cura di Fabio Caon e Graziano Serragiotto, Torino, UTET, 2012, pp. 190-198</p> <p>—"Get a new identity", <i>English Teaching Professional</i>, Issue 73, March 2011</p> <p>—"La traduzione poetica nei canti vysockijiani del peppista", <i>Tradurre la canzone d'autore</i>, Atti del Convegno a cura di Giuliana Garzone e Leandro Schena, Bologna, CLUEB, 2000</p> <p>— “Vladimir Vysockij”, <i>Il Majakovskij</i>, Numero 14, Anno V, 1994</p>
-----------------------------	---

— “Del tradurre in versi”, *Il Majakovskij*, Numero 8-9, Anno IV,  
1993

**Gemonia del Friuli, 06 February 2026**